BBC LEARNING ENGLISH

Media English 媒体英语

Climate change: Top tips to reduce carbon footprint revealed

应对气候变化 普通人可以采纳的减碳方法



一份报告称,气候变化问题尚可应对,但前提是人们愿意接受生活方式上的重大改变。报告的作者们列出了一系列减少碳足迹的最佳方法。

The study's authors say governments are mainly focused on economic growth when their primary responsibility should be ensuring a stable climate on Earth. They urge the public to contribute by adopting the top ten ways to cut **carbon emissions**.

这项调查的作者们表示,各国政府主要关注经济发展,但其首要责任应当是确保地球气候的稳定。作者们敦促公众作出贡献,采纳他们列出的十大减少碳排放的方法。

The most important, they say, are stopping **flying** and selling your **petrol** or **diesel** car, if you have one. **Going vegan** will help, but two people going vegan for a year would be **outweighed** by just one **long-haul** flight. Getting an electric car makes a good contribution, along with home **insulation** and **renewable energy**.

他们表示,最重要的是停止飞行;卖掉你的汽油或柴油汽车。改吃纯素会有帮助,但两人吃一年纯素所减少的碳排量要小于一次长途飞行的碳排量。买电动汽车、安装家居隔热材料和使用再生能源都能作出很好的贡献,

The report's authors say the ten most effective changes can all be achieved without **recourse to** controversial new technologies. But they have bad news for **ardent** recyclers. Recycling saves resources and is worthwhile, they say, but it doesn't reduce CO2 much.

这项报告的作者们表示,这十大最有效的改变都能在不诉诸有争议性的新科技的情况下实现。但对于热衷于回收利用的人们来说,这是个坏消息。因为虽然回收利用能节约资源,也是值得的,但这样做并不能大量减少二氧化碳的排放量。

1. 词汇表

carbon emissions	碳排放
flying	飞行,乘坐飞机
petrol	汽油
diesel	柴油
going vegan	遵守严格素食主义的饮食方法, 吃纯素食品
outweighed	被赶超,大于
long-haul	长途的
insulation	隔热材料
renewable energy	可再生能源
recourse to	诉诸于,依赖于
ardent	热列的,强烈的

- 2. 阅读理解:请在读完上文后,回答下列问题。(答案见下页)
- 1. True or false? The report's authors say governments should mainly focus on economic growth.
- 2. According to the report, apart from going vegan and stopping flying, what else could make a contribution to reducing carbon footprints?
- 3. How many of the recommended changes can be achieved without turning to new controversial technologies?
- 4. Does recycling help reduce a lot of carbon emissions?

3. 答案

1. True or false? The report's authors say governments should mainly focus on economic growth.

False. The authors say governments are mainly focused economic growth, but their primary responsibility should be ensuring a stable climate on Earth.

2. According to the report, apart from going vegan and stopping flying, what else could make a contribution to reducing carbon footprint?

Selling petrol or diesel cars if you have one, getting an electric car, home insulation and renewable energy.

3. How many of the recommended changes can be achieved without resorting to new controversial technologies?

All ten can be achieved without resorting to new controversial technologies.

4. Does recycling help reduce a lot of carbon emissions?

No. The authors say recycling saves resources and is worthwhile, but it doesn't reduce CO2 much.